

Amir Or - Publications

1. Poetry Books

| | | |
|---|-----------------|--|
| <i>I Look Through The Monkeys' Eyes</i> | | <i>Eged Publishers, Tel Aviv 1987</i> |
| <i>Faces</i> | | <i>Am Oved Publishers, Tel Aviv 1991</i> |
| <i>Ransoming The Dead</i> | | <i>Bitan Publishers, Tel Aviv 1994</i> |
| <i>So!</i> | | <i>Hakkibutz Hameuchad, Tel Aviv 1995</i> |
| <i>Poem</i> | | <i>Hakkibutz Hameuchad, Tel Aviv 1996</i> |
| <i>Day</i> | | <i>Hakkibutz Hameuchad / Tag publishers, Tel Aviv 1998</i> |
| <i>The Song of Tahira</i> | | <i>Hargol Publishers, Tel Aviv 2001</i> |
| <i>The Museum of Time</i> | English/Hebrew, | <i>Hakkibutz Hameuchad / Arc Press,</i> Tel Aviv/ Manchester 2007 |

In translation:

| | | |
|---|---|---|
| <i>Poetry is a Criminal Girl</i> | Arabic, (<i>El-Sha'ar Fata T'ashar El-Mujrimin</i>) | <i>Faradis publishers, Paris 1995</i> |
| <i>Miracle</i> | English/Hebrew, <i>Poetry Ireland,</i> | Dublin 1998 |
| <i>Drowning, He Breathes Living Water</i> | Macedonian, (<i>ДАВЕИ СЕ, ДИШАМ ЖИВАВОДА</i>) | the <i>Pleiades</i> Series of the <i>SPE</i> International Festival, 2000 |
| <i>Language Says</i> | English, (a chap book) | <i>Poetry Miscellaneous, Chattanooga U.S., 2001</i> |
| <i>Poem</i> | | English, <i>Dedalus Press, Dublin 2004</i> |
| <i>Day</i> | | English, <i>Dedalus Press, Dublin 2006</i> |
| <i>Let's Speak You</i> | Romanian/Hebrew, (<i>S' Te Vorbim Pe Tine</i>) | <i>Poem</i> and selected, <i>Vinea Press, Bucharest 2006</i> |
| <i>Poem</i> | Polish, (<i>Wiersz</i>) | <i>Portret Publishers, Olsztyn 2006</i> |

2. Works published in poetry magazines and anthologies:

UK: The Poetry Review; Skald; Modern Poetry in Translation; Six Seasons Review; and Atlas (India / UK).

Germany: Der Literatur Bote; Neue Sirene; Krautgarten; Sprache im technischen Zeitalter; as well as in the books *Heimat: Das Allen in die Kindheit scheint und worin noch niemand war* (Brandes & Apsel 1997) and *Schreiben lernen* (Fischer 2006).

France: Europe; Supérieur Inconnu; La Revue Archer; Arapoetica.

Poland: Portret; Fraza; Literatura Na Swiecie; Fa-Art.

US: The Spoon River Poetry Review; Trafika (Czech Republic/ US); and in the anthologies *Modern Poetry on the Bible* (The Jewish Publication Society 1994) and *The Modern Hebrew Poem Itself* (Wayne State University Press, updated edition 2003)

As well as Poetry magazines and anthologies in: Israel, Spain, Italy, Canada, Romania, Croatia, El Salvador, Argentina, Greece, Japan, Taiwan, Armenia, Macedonia, Russia, Serbia, India, Korea, Slovenia, Holland, Czech Republic, Sweden, Ireland, Lithuania, Turkey, Georgia, Cyprus, Slovakia and Denmark.

3. Links

In English:

http://israel.poetryinternationalweb.org/piw_cms/cms/cms_module/index.php?obj_id=3159&x=1 The Poetry International Web, a page dedicated to Amir Or containing bio, poems, and articles about the poet.

<http://www.poetrylifeandtimes.com/poetnewsFeb01.html> Or's biography, his photos and some of his poems

http://www.mfa.gov.il/MFA/MFAArchive/2000_2009/2003/5/Hebrew%20Poetry%20in%20the%20New%20Millennium Or's article "Hebrew Poetry in the New Millennium" and some poems by several Israeli poets translated into English

<http://www.ithl.org.il/authors.html> The catalog of the Institute for the Translation of Hebrew Literature with a special page dedicated to Amir Or

<http://motherbird.com/AmirOr.html> Many poems by Or in English translation

<http://www.eurozine.com/article/1999-11-02-anthology4-en.html> An anthology which includes some poems by Or

<http://www.eurozine.com/partner/helicon/selfdescription.html> A page dedicated to Helicon Society for the Advancement of Poetry in Israel with links to several anthologies of Israeli poets in translation, among them Amir Or

<http://www.artvilla.com/mair/ormenu.htm> Poem in five parts by Amir Or translated by Helena Berg and a link to Or's bio

<http://www.e-mago.co.il/e-magazine/asotsosiiitfy-eles.html> An article about the state of science fiction in Israel with reference to Or's book Shir Tahira

<http://www.csmonitor.com/2004/0810/p11s02-legn.html> An article titled "Love of verse unites Arabs and Jews" which deals with a program founded by Amir Or

In Greek:

http://www.enet.gr/online/online_text?c=113&id=32296632

In Hebrew:

<http://www.snunit.k12.il/shireshet/cvor.html> A page dedicated to Or's biography and to his publications

<http://www.mycity.co.il/main/ramat-gan/article.aspx?ID=1988> An interesting interview with Or about poetry and mysticism

<http://www.okapi.co.il/december2003/turim/eli.html> Eli Eshed's article about Or's poetry and its controversial place in contemporary Hebrew poetry

In Japanese:

<http://www.geocities.co.jp/Bookend/2240/amirpoem.html> Some poems of Or in Japanese

<http://www.geocities.co.jp/Bookend/2240/amir.home.html> A short biography and a list of publication with some links

In Russian:

http://www.plexus.org.il/texts/or_comp.htm Some poems by Or translated to Russian by Gali-Dana Singer

<http://www.il4u.org.il/ariel/ariel29/poems.htm> Some Israeli poems concerning language, one of them by Amir Or, all translated by Vladimir Lazaris

In Slovak:

<http://www.ssn.sk/ar/oramirtext.htm>

In Macedonian:

<http://www.blesok.com.mk/tekst.asp?lang=mac&tekst=193&str=5> Information concerning Or's poems translated to Macedonian by Zoran Anchevski